

**Ю. Ю. Полякова**

**ДРАМА М. СТАРИЦЬКОГО «ТАЛАН»  
НА СЦЕНІ ТЕАТРУ ІМ. Т. Г. ШЕВЧЕНКА  
(ДРУГА РЕДАКЦІЯ ВИСТАВИ)**

Драма Михайла Старицького «Талан» була написана в 1893 р. і стала своєрідним підсумком десятирічного перебування автора на чолі української професійної трупи. В ній драматург реалістично, а інколи й безпощадно, відобразив типові риси характерів, настрої діячів української сцени, морально-етичну атмосферу за лаштунками, в середині трупи і коло неї. Про те, що зображені ситуації були досить типовими, свідчить і зв'язок драми з п'єсою О. М. Островського «Таланти и поклонники»: між деякими персонажами обох п'єс можна провести певні паралелі (Негіна – Лучицька, Великатов – Квітка, Смельська – Квятковська, Нароков–Безродний та ін.). В якісь мірі драма Старицького є своєрідним продовженням комедії Островського: вона ніби показує один з варіантів того, що могло статися з Негіною після її одруження з Великатовим. Але, на відміну від Островського, Старицький написав твір, в якому, передусім, відображене свідоме відане служіння української інтелігенції своєму народові. Головна героїня драми — талановита українська актриса Марія Іванівна Лучицька — відчуває не тільки покликання до сцени, бажання грati й мати успiх, але, не дивлячись на всi інтриги, невдале кохання i тяжку хворобу, стверджує, що український театр «дiло велике й чистe: воно наставляє на rozум молодi, проводить високi думки» (дiя друга, ява 10). Таким чином, драма «Талан» стала новим явищем в історiї української драматургiї, бо не тiльки була чи не першим взiрцем так званої «сюrtучної» п'єси, але й показувала життя творчої інтелiгенцiї, розкривала ставлення автора до театру як до рупору прогресивних iдей.

Харкiвський театр іменi Т. Г. Шевченка звернувся до цiєї п'єси в сезонi 1940/1941 pp. в зв'язку зi сторiчним ювileєm вiд дня народження Михайла Старицького. Мабуть, невипадково з усiх творiв драматурга був вибраний саме той, де провiдна актриса театру Валентина Чистякова мала грati інтелigentnужiнку, акtrису, близьку виконавицi задухом. Onuka Старицького Iрина Стешенко, яка з 1922 р. працювала в театрi, передала колективу виконавцiв п'єсу «Талан» з архiву свого дiда. Починав ставити виставу

Володимир Воронов, сценічне оформлення робив Володимир Греченко. Але, як пише у своїх спогадах Роман Черкашин, «невдовзі з'ясувалося, що молодому режисерові таке завдання не під силу» [7, с. 168]. П'еса Старицького, надмірно сентиментальна, дещо розтягнута, вимагала серйозної переробки та режисерського переосмислення. За сценічне втілення її взявся Леонтій Дубовик, у літературному редактуванні при скороченні тексту допомагала Ірина Стешенко. Треба зауважити, що драматургія театру корифеїв, зокрема Старицького, взагалі несе в собі значні елементи режисури. Він не тільки вказував в ремарках, як саме актор повинен втілювати ті чи інші почуття, але й детально описував їх у діалогах та монологах. Як свідчить примірник п'еси, що належав помічнику режисера вистави (зберігається в музеї театру імені Т. Г. Шевченка), саме такі фрагменти були вилучені режисером з тексту вистави, бо вони мали передаватися засобами акторської гри (бо жест, погляд, посмішка, мовчання можуть характеризувати стан людини не меш виразно, ніж слово). До того ж, у виставі акторська гра підтримується сценічним оформленням, звуковою та світовою партитурами, які мають формувати глядацьке сприйняття.

Складність режисерської та акторської праці над п'есою полягала й в тому, що п'еса була присвячена М. К. Заньковецькій і відображала деякі риси інтимного життя великої актриси, яка нещодавно (в 1934 р.) пішла з життя. Безумовно, сучасники і подальші дослідники шукали і знаходили в персонажах драми портрети деяких відомих діячів української сцени. Театр свідомо уникав цього, зробивши виняток тільки для Юрія Безродного, якому у виконанні М. Кононенка були надані риси зовнішності самого Старицького. Але хоча Валентина Чистякова намагалася втілити узагальнену трагедію талановитої артистки, яка присвячує своє життя громадському служінню народові й терпить за це наругу, її Марія Луцицька, згідно з режисерським задумом, повинна була вивчати асоціації з грою великої української актриси. Цей перегук підкреслювався й у сценічному оформленні: порталну рамку вистави прикрашав портрет Заньковецької у ролі Наймички, і саме в цій ролі виходила на сцену в першій дії Чистякова-Луцицька.

Незважаючи на переробки, Чистяковій заважала відвerta мелодраматичність п'еси. Про це пише в своїй книзі «Валентина Чистякова – легенда української сцени» Сергій Гордєєв: «Судячи з щоденника, актрисі у період репетицій довелося багато попрацювати над матеріалом, щоб подолати пафос, мелодраматичні прийоми драматурга, особливо у монологах. Прийшлося самій, нічого не змінюючи й не додаючи, монтувати фрази в іншому порядку. Від цього мінявся стилістичний характер монологу. Так, наприклад, у третьій дії, після першої незлагоди з Антосем – її коханим – Луцицька говорить (за автором): «Йому сумно зі мною, чужою стала, а може, й перепоною...». «Я дуже довго страждала над цим місцем, – пише актриса у своїх спогадах, – бо дуже воно мені нагадувало

«Петре, Петре, де ти тепер?». Й ось якось на репетиції до неї прийшло рішення цього місця: актристі знадобилося додати лише на початку монологу «Ах, Марусю, Марусю...» й поставити увесь монолог у другій особі – «Йому сумно з тобою». Прийшлось також перемонтувати порядок речень. І таким чином було знято пафос, від чого монолог набув якоїсь особливої душевної тонкості, інтелігентності, а поведінка В. Чистякової в цілому свідчила про наявність легкої скептичної усмішки її героїні над собою й над своїми «невдачами» [1, с. 33–34].

Особливо важкою для втілення була остання сцена – сцена смерті Луцицької. Відомий український театрознавець Всеволод Чаговець писав з цього приводу: «...Мелодраматичний фінал, збудований у стилі «Травіати» або «Дами з камеліями», зовсім не гармонує з побутовими малюнками всієї п'єси. ... І цей мелодраматизм становить найслабкіше місце в п'єсі, задуманій у зовсім інших побутових викривальних тонах» [6]. Тому, як згадував у Р. Черкашин, Леонтій Дубовик додав до вистави власний фінал [7, с. 168]. Проказавши останні слова про чекання майбутнього щастя, заплющивши очі, слухає знесилена Луцицька свою улюблену пісню, яку тихо й урочисто співають її друзі... Раптом пісня обривається. Пауза. Марія Луцицька під звуки пісні непомітно засинає – назавжди. Такий фінал знімав з вистави вже згаданий «вердієвський» наліт.

Прем'єра спектаклю «Талан» відбулася 12 березня 1941 р. Гра Валентини Чистякової знайшла відображення у багатьох рецензіях, написаних як одразу після прем'єри, так і під час гастролей театру в різних містах, й у спогадах сучасників (Романа Черкашина, Марини Черкашіної-Губаренко). Тому я процитую тільки одну з перших рецензій, яка належала перу А. Кострова й була опублікована у газеті «Красное знамя» від 15 березня 1941 р: «Из исполнителей наиболее яркое и сильное впечатление оставляет заслуженная артистка республики В. Н. Чистякова. В роли Луцицкой актриса достигает необычайно точного и проникновенного мастерства. Под точностью мастерства мы имеем в виду не сухой технический расчет актерских приемов, а гармоническое сочетание всех внешних элементов игры с внутренней сущностью роли. Для этого нужно не только «нутро», но и большая театральная культура. Чистякова обладает ею в полной мере. Актриса нигде ни одним движением, ни одной интонацией не подчеркивает драматической аллегоричности своей роли. Но Чистякова ощущает свою героиню как далекую старшую сестру, сломленную жестокостью тупой и ничтожной жизни» [3]. Костров стисло характеризує також гру інших виконавців: «Трудная роль Антона Квитки досталась Н. П. Назарчуку... Подчеркнутая ярость и несдержанность, с которой Назарчук играет любовь к Луцицкой в первом и втором действиях, не вызывает у зрителя ни симпатии, ни доверия. Уже в этой, казалось бы, силе и полноте, чувствуется внутренняя

опустошенність, вялая воля... Засл. артист А. И. Сердюк уверенно и лаконично создает образ «театрального кулака» Котенко. Безродный в исполнении Н. Ф. Кононенко, человек, глубоко и бескорыстно любящий театр, в какой-то мере предстаёт самим автором пьесы... Несколько однообразен юмор в игре Г. Д. Лисенко, исполнительницы Ганны Михайловны. Ю. Г. Фомина в роли Квятковской нередко теряет меру и такт. Актриса упрощает образ. В Квятковской більше тонкого расчета и изворотливого ума. Несколько сух и монотонен в роли Жаливницкого артист В. И. Стеценко» [3]. Критик відзначає також деякі вади режисури та сценографії: «Единственное, чего не хватает этому взволнованному спектаклю – это крепкой режиссерской организации. Поэтому сильные, хорошо поставленные сцены чередуются со слабыми, вялыми эпизодами. Художник Греченко оформил спектакль тщательно, но несколько однообразно. Только в «сцене на сцене» художнику удалось найти необычное, более островое решение» [3].

В повоєнні роки п'єса з успіхом йшла на сцені театру. Але з роками Чистяковій ставало все важче грati молоду дівчину, тому було прийнято рішення ввести на головну роль нову виконавицю. Режисер Володимир Воронов і Валентина Чистякова разом здійснили другу редакцію вистави у травні 1957 року. Роль Луцицької повинні були виконувати дві актриси – Людмила Попова та Рея Колосова.

У процесі пристосування психофізичних даних молодих актрис до вже зробленої ролі було зроблено деякі зміни в характері вистави, пов'язані не тільки з розробкою мізансцен, але й з загальним змістом. Як видно з поміток на вже згаданому екземплярі п'єси, порівняно з варіантом 1941 року текст п'єси ще більше скоротили. На наш погляд, режисери тепер свідомо уникали асоціацій з долею Марії Заньковецької та порівнянь з її творчістю. З третьої дії, де Луцицька грає сцену з драми М. Старицького «Богдан Хмельницький», Воронов залишив тільки фінал. І не тільки тому, що молодим виконавицям важко було втілити гру великої актриси. Зусилля режисера і актрис зосередилися на спробах показати велику підпорядкованість всього життя одній меті, одній справі, постійну підготовку до творчості. Як казала через 50 років після цього Людмила Іванівна Попова: «Ведь если делать по-настоящему, если убрать все режиссерские ремарки, сделанные автором дляamatоров, вполне можно играть все пьесы «корифеев». В каждой что-то есть. Когда мы были на гастролях в Ленинграде, по поводу «Талана» вышла рецензия по названием «Можно ли сыграть талант?» Талант – нельзя, но если показать всерьез, что с человеком делается, не на сцене, а в душе, то – можно. Не в «Хмельницком», в Елене, а – на подступах к ней». Ще Людмила Івановна тоді обмовилася, що «Талан» можна грati як моновиставу – неважно, хто знаходиться рядом. І це звичайно, йшло не від недооцінки значення

акторського ансамблю. Просто основна увага драматурга приділена посттаті талановитої актриси Лучицької, епізодам з її роботи й життя. Всі інші персонажі або сприяють, або заважають її талантові, або навіть тільки додають колориту обставинам, серед яких вона перебуває. Але говорячи про те, що «Талан» можна грati як моновиставу, Людмила Попова мала на увазі й те, що історію Лучицької треба показувати як трагедію, яка не-одмінно відбудеться приному оточенні. Мабуть, саме це копись лякало М. Заньковецьку й відвертало її від цієї п'єси. Всеволод Чаговець в уже згаданій статті писав: «*Найжахливіше, що в ролі Лучицької доводилося виступати самій Заньковецькій, яка не могла не почувати, що справа йде про неї саму, про живу людину.*

— Мені здається, — признавалася вона друзям, — що сходить на ешафот, де тебе чекає шибениця, не страшніше, ніж грati Лучицьку, в якій і глядачі, тай я сама, бачили того, кого мав на увазі автор, — тобто Заньковецьку, мене!..» [6].

Виходячи з назви п'єси «талан» — це доля, яку неможливо змінити чи обминути. Тому в поновленій, стислій редакції вистави другорядні деталі менш відволікали глядача від трагедії справжнього таланту. Обидві виконавиці ролі Лучицької використовуючи те, що було знайдено й опрацьовано В. М. Чистяковою, по-різному підходили до вирішення своєї акторської задачі. За свідоцтвом заслуженої артистки України Римми Кіриної, яка брала участь у поновленій виставі, Рея Колосова точніше наслідувала зовнішній малюнок ролі, а Людмила Попова намагалася грati саме цю зосередженість на головному, на своєму призначенні, якому все інше — на-віть кохання — стає на заваді.

Під час роботи над виставою Валентина Миколаївна Чистякова, не шкодуючи часу, вимагала від молодих виконавиць кропіткої роботи над деталлю, не дуже схвалювала будь-які імпровізації.

Харківський глядач побачив спектакль у червні 1957 р. На жаль, місцева преса ніяк не відгукнулася на нову редакцію «Талана». Тому про зміни у виставі ми дізнаємося з рецензій, які було написано під час гастролей театру в різних містах тодішнього Радянського Союзу. Звичайно, критики не мали змоги порівняти гру молодих актрис з грою В. Чистякової. Але з цих відгуків ми можемо зробити деякі висновки щодо особливостей їхнього виконання.

Грі у виставі Реї Колосової присвячена стаття В. Кухаря, опублікована в січні 1958 р. на шпальтах газети «Радянська культура». На жаль, дописувач приділяє основну увагу переказу сюжету вистави. Але є в статті й зауваження щодо акторської гри. Ось як В. Кухар описує сцену розриву Лучицької з коханим: «Інтриги і шантаж до краю натягають її душевні струни, вона відчуває це, але безсила щось зробити. Ще один натиск — і кінець. Актриса чекає цього моменту, вона знає, що він наближається,

чекання вона передає життєво, на диво майстерно. Кохання й розчарування, боротьба за свою людську гідність, розуміння свого безсилля, туга, велика людська туга по мистецтву, душевний надрив – всю цю складну гаму переживань Лучицької – Р. Колосової відчуває глядач» [4].

Критик В. Залогин так писав про гастролі театру у Куйбишеві (червень 1958 р.): «Спектакль «Талант» отличается хорошим интересным актерским ансамблем. Роль Лучицкой исполняет молодая актриса Л. Попова, воспитанница Харьковского театрального института. Ей удалось передать обаяние и чистоту большого таланта своей героини» [2]. Цікаво, що Валентина Чистякова грала в другій редакції вистави Олену Миколаївну, маті Квітки (разом з Криницькою). Саратовський критик Я. Явчуновський писав: «Злой, надменной и лицемерной помещицей предстает в изображении В. Чистяковой Елена Николаевна, мать Квятки («Талант»). ... Поистине незаурядный талант нужен для того, чтобы в столь небольших ролях создавать сложные и противоречивые характеры... Ответственные роли поручены в репертуаре молодой героине Л. Поповой. Она сыграла Зосю в «Саве Чалом» и ведущую роль в «Таланте» – Марию Лучицкую. Последняя особенно сложна. Для молодой исполнительницы здесь было много соблазнов (к этому толкают порой и сюжетные коллизии пьесы) власть в мелодраму, но она счастливо избежала их. Ее Лучицкая – страдающая, но сильная женщина, очень простая и человечная» [8].

Докладно характеризує гру Людмили Попової лише єдина (з поки що знайдених) рецензія. Вона написана критиком С. Надеждіним під час гастролей театру в Сімферополі у 1959 році. Критик писав: «В центре спектакля – образ актрисы Лучицкой. Ее с большой теплотой играет актриса Л. Попова, создавшая образ подлинного художника, который самоотверженно служит великому и чистому делу. Театр для Лучицкой – трибуна, кафедра, с которой артист сеет высокие мысли... Удачно проводит актриса сцены, где ее героиню терзают внутренние противоречия. Театр или любовь? – вот проблема, которую должна решить Лучицкая. Женщина побеждает в этой борьбе, и актриса приносит в жертву любимому человеку самое дорогое – свой бесценный дар художника... Хорошо передает Попова безграничную тоску своей героини по сцене. Вот она прижимает к груди исчерканные и исписанные свои роли. Сколько неподдельной грусти вы прочтете в глазах актрисы, сколько нестерпимой муки вкладывает Попова в тихую мелодию песни ее любимой героини – Катри!» [5]. В цій виставі партнером Л. Попової був Леонід Тарабаринов, який «за привлекательной внешностью ... сумел раскрыть отвратительные черты распущенного барчука» [5]. З рецензії видно, що фінал вистави був також вирішений інакше, ніж в редакції 1941 р.: «Отлично сыграна финальная сцена спектакля, она восприни-

мается как величественный апофеоз славы и бессмертия настоящего художника. Лучицкую приветствуют представители украинского и русского студенчества, к ее ногам складывают цветы благодарные собратья по искусству. Окруженная друзьями, еле слышно запевает Лучицкая свою любимую песню, ее подхватывают девушки-хористки. Льются чарующие звуки мелодии, но уже не вплетается в венок голосов замечательный голос застывшей навеки талантливой артистки. А мелодия звучит и звучит, будто символизируя бессмертие песни, бессмертие того, кто отдал свою жизнь беззаветному служению народу» [5].

Таким чином, ми бачимо, що працюючи над другою редакцією вистави «Талан», Володимир Воронов та Валентина Чистякова прийшли до більш широких узагальнень у зображенні трагедії талановитої людини в житті і на сцені.

## ЛІТЕРАТУРА

1. Гордєєв С. Валентина Чистякова – легенда української сцени / С. Гордєєв. – 2-ге вид., доп. – Х. : ХДАК, 2003. – 100 с.
2. Залогин В. На сцене – украинская классика : Гастроли Харьковского театра имени Т. Г. Шевченко / В. Залогин // Волжская коммуна. – Куйбышев, 1958. – 12 июня.
3. Костров А. «Талан» : Премьера в Харьк. театре им. Т. Г. Шевченко / А. Костров // Красное знамя. – 1941. – 15 марта.
4. Кухар В. Талановите створення образу : [Гра Р. Колосової в спектаклі «Талан» за п'єсою М. Старицького] / В. Кухар // Рад. культура. – 1958. – 19 січ.
5. Надеждин С. Судьба актрисы / С. Надеждин // Крымская правда. – Симферополь, 1959. – 26 июля.
6. Чаговець В. «Талан» : (Гастролі Харківського академічного театру імені Т. Г. Шевченка / В. Чаговець // Київська правда. – 1950. – 9 липня.
7. Черкашин Р. Ми – березільці : театральні спогади-роздуми / Роман Черкашин, Юлія Фоміна ; упоряд. В. Собіянський; передм. Н. Єрмакової. – [Х.]: АКТА, 2008. – 336 с.: іл.
8. Явчуновский Я. Талантливый коллектив: К итогам гастролей театра имени Т. Г. Шевченко / Я. Явчуновский // Коммунист. – Саратов, 1958. – 27 июля.

<b>М. П. Васильєва, О. Ю. Волох, О. І. Гвалтюк</b>	
КОНТРОВЕРЗА: ГЛОБАЛІСТСЬКИЙ ТЕХНОКРАТИЗМ-ГУМАНІЗМ ЯК ПРОБЛЕМА ФІЛОСОФІЇ ОСВІТИ	85
<b>О. Ю. Волох, В. А. Круковська</b>	
ФЕНОМЕНІ КУЛЬТУРИ В УМОВАХ ДОМІНУВАННЯ РЕЛІГІЇ	95
<b>О. О. Карпенко</b>	
МОВА ЯК КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА. ІНШОМОВНІ ЗАПОЗИЧЕННЯ В СУЧASNІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ТЕРМІНОСИСТЕМІ АВТОМОБІЛЬНОГО ДИЗАЙНУ	106
<b>Е. А. Борцова</b>	
ПРЕДМЕТНИЙ ПЛАКАТ ЛУЦІАНА БЕРНХАРДА КАК ОСНОВА СОВРЕМЕННОГО ГРАФІЧЕСКОГО ДИЗАЙНА	114
<b>А. О. Гончаренко</b>	
ОБРАЗИ ГЕРОІВ ТА АВТОРІВ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ В МОНУМЕНТАЛЬНІЙ СКУЛЬПТУРІ УКРАЇНИ КІНЦЯ ХХ - ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ	120
<b>Е. В. Ерошенко</b>	
СЕРГЕЙ ЗАДВОРНЫЙ – ВЫДАЮЩИЙСЯ ОПЕРНЫЙ ПЕВЕЦ СОВРЕМЕННОСТИ	127
<b>Д. В. Час</b>	
ХАРКІВСЬКА ШКОЛА ЖИВОПИСІ 1950-60-Х РОКІВ ХХ СТОРІЧЯ: ХУДОЖНІ ТЕНДЕНЦІЇ І ЖАНРОВА СВОЄРІДНІСТЬ	132
<b>О. В. Кондратьєва</b>	
ІКОНОСТАС КИРИЛО-МЕФODІЇВСЬКОЇ ЦЕРКВИ: ТВОРЧИЙ ДОРОБОК ЛАВРСЬКОЇ ІКОНОПИСНОЇ МАЙСТЕРНІ ДОБИ МОДЕРНУ. ІСТОРИКО-МИСТЕЦЬКИЙ КОНТЕКСТ	134
<b>В. В. Шулика</b>	
Росписи храма Рождества Христова в с. Уланок	144
<b>К. С. Волик</b>	
«Свята ПАРАСКЕВА П'ЯТНИЦЯ»: ПОВЕРНЕННЯ З НЕБУТТЯ (ДОСВІД РЕСТАВРАЦІЇ)	153
<b>О. А. Осадча</b>	
РЕЛЬЕФ «РОЗП'ЯТТЯ» З ПІВДЕННОГО ФАСАДУ СПАСО-ПРЕОБРАЖЕНСЬКОЇ ЦЕРКВИ У НАТАЛІЇВЦІ	156
<b>Ю. Ю. Полякова</b>	
Морис Норвид – художественный руководитель Харьковского государственного еврейского театра (1928–1933)	163
<b>Ю. Ю. Полякова</b>	
ДРАМА М. СТАРИЦЬКОГО «ТАЛАН» НА СЦЕНІ ТЕАТРУ ІМ. Т. Г. ШЕВЧЕНКА (ДРУГА РЕДАКЦІЯ ВИСТАВИ)	176
<b>В. Д. Столяров, Г. П. Столярова</b>	
ЗУСТРІЧІ ГОГОЛЯ І ШЕВЧЕНКА НА ДУХОВНОМУ ПРОСТОРІ ХАРКІВЩИНИ	183

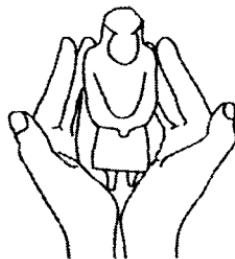
---

ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ  
УПРАВЛІННЯ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ  
ХАРКІВСЬКИЙ ХУДОЖНИЙ МУЗЕЙ  
ХАРКІВСЬКИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР  
ОХОРОНИ КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ  
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА ОРГАНІЗАЦІЯ  
УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ОХОРОНИ ПАМ'ЯТОК ІСТОРІЇ І КУЛЬТУРИ  
ЕТНОГРАФІЧНИЙ МУЗЕЙ «СЛОБОЖАНСЬКІ СКАРБИ» ІМЕНІ Г. ХОТКЕВИЧА НТУ «ХПІ»  
ХАРКІВСЬКЕ ДВОРЯНСЬКЕ ЗІБРАННЯ

# Культурна спадщина Слобожанщини

Збірка науково-популярних статей  
Випуск 24

**Культура, мистецтво, філософія  
охорона пам'яток**



ІДІАТЕЛЬСТВО  
**курсor** ►  
ІСТОРІЯ КУЛЬТУРА ОБРАЗОВАННЯ  
Харків - 2011

**K90 Культурна спадщина Слобожанщини.**

**Культура, мистецтво, філософія, охорона пам'яток.**

Збірка науково-популярних статей. – Х.: Курсор, 2011. – Випуск 24. – 328 с., 49 іл.

До збірки включено доповіді та повідомлення учасників міжнародних наукових конференцій «Слобожанські читання», що відбулися у м. Харкові у 2011 роках. У збірці порушено низку питань культурного, мистецтвознавчого, філософського та пам'яткоохоронного характеру, представлені до уваги читача дослідження фахівців, що висвітлюють одну з основних проблем сьогодення – збереження культурних здобутків попередніх поколінь. Видання буде корисним для аспірантів, студентів, школярів та аматорів-ентузіастів, що цікавляться культурною спадщиною Слобожанщини.

Головний редактор:

**Ю. І. Палкін**, провідний науковий співробітник відділу пам'яток історії Харківського науково-методичного центру охорони культурної спадщини, член Ради Об'єднаного Дворянства, предводитель і герольдмейстер Харківського дворянського зібрання, дійсний член Російського дворянського зібрання.

Заступник головного редактора: **С. А. Бахтіна**, завідувачка відділу пам'яток історії Харківського науково-методичного центру охорони культурної спадщини.

Відповідальний секретар: **В. Д. Путятін**, провідний науковий співробітник відділу пам'яток історії Харківського науково-методичного центру охорони культурної спадщини.

Наукові рецензенти:

**В. В. Шуліка**, канд. мистецтвознавства, доцент кафедри реставрації станкового і монументального живопису Харківської державної академії дизайну і мистецтв.

**I. В. Чернікова**, канд. істор. наук, доцент кафедри історії України, заступник декана історичного факультету Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди.

*За добір і достовірність фактів, цитат, статистичних даних, імен власних і географічних відповіальність несуть автори статей.*

*Матеріали, що публікуються, можуть не відбивати точку редакційної колегії і видавництва.*

© Автори, тексти, 2011

© Курсор, макет, 2011

# Культурна спадщина Слобожанщини

**Культура, мистецтво, філософія,  
охорона пам'яток**

Збірка науково-популярних статей

Да	△	А	Л	Т	Ш
Яа	↖	Е	М	Ч	Ү
Оа	ቃ	Е	Н	У	Ч
Үб	ቃ	Е	О	У	Ь
ቃ	ቃ	Ж	О	Х	%
Хб	ቃ	Ж	О	Х	%
Бб	І	и	П	Х	
Вб	ІІ	й	Р	Ц	
Гб	К	к	Р	Ц	
Гг	К	к	С	Ψ	
		ſ			

